

**012** SISTEMA PARA INFANTES A  
TRES AÑOS DE CONNECTICUT

**345** EDUCACION ESPECIAL  
PREESCOLAR

NOTICIAS  
DEL  
NACIMIENTO  
A LOS 5 AÑOS

TRABAJANDO JUNTOS PARA LOS NIÑOS CON INCAPACIDADES

**INFORMACIÓN PARA FAMILIAS Y PROFESIONALES • VOLUMEN 5, NÚMERO 1**

## **Mucho se puede decir sin hablar**

**Por Fern Sussman**

**Administradora del Programa *Más que palabras*  
The Hanen Centre, Toronto, Canadá**

Sostener una mirada a los ojos de un ser querido puede surtir el mismo efecto que enviarle una docena de rosas rojas. Ambas actuaciones le dicen “me importas”. Una ligera mueca con los labios le puede hacer saber a alguien que no estamos de acuerdo con lo que dice. Si al decir una mentira apartamos la vista de nuestro interlocutor, aumentamos las probabilidades de que se descubra la mentira. Se puede decir mucho sin pronunciar palabra. La investigación efectuada por Albert Mehrabian revela que la comunicación no verbal -- expresión facial, dirección de la mirada, tono de voz, acercamiento o alejamiento de la otra persona -- transmite el 93% de lo que se dice, y el 55% la expresión facial sola.

Para ser un comunicador eficaz debe uno ser capaz de interpretar las expresiones faciales de los demás y de enviarles mensajes no verbales mediante sus propias expresiones faciales. Algunos niños son muy buenos interpretando y utilizando expresiones faciales en su comunicación no verbal. Hay niños, tales como muchos que padecen de deficiencia auditiva, para quienes los gestos y expresiones faciales son la base de su sistema de comunicación. Los hay sin embargo que no pueden captar el significado de una mirada de enojo o demostrar placer con una sonrisa amplia. Esos niños con dificultad para la comunicación no verbal, especialmente para las expresiones faciales, suelen tener dificultades en su relación con adultos y con sus compañeros.

### **El ‘papel’ de una mirada**

Desde que nace, el niño extrae información del rostro de los adultos. Observando cómo reaccionan sus padres frente al mundo circundante, el infante comprende cómo debe reaccionar él. Hacia los seis meses puede darse cuenta de lo que otra persona está mirando. Alrededor del año desarrolla la habilidad de mirar alternativamente un objeto de su interés y un adulto, en un esfuerzo no verbal para decir “tú y yo estamos interesados en lo mismo”. Hacia los cuatro años, el niño comprende que cuando otra persona dirige la mirada a algo, puede ser que desee lo que está mirando.

Los niños con capacidad para interpretar los sutiles significados de una mirada ajena probablemente tendrán éxitos sociales. Sus compañeros los percibirán como afectuosos,

comprensivos, capaces de identificarse mental y afectivamente con su estado de ánimo. Si un niño no es sensible a la mirada tendrá problemas en sus interacciones sociales. Aun a tierna edad puede tener problemas por no verificar con sus padres que lo que hace es aceptable. Según crece podría encontrar que su dificultad en deducir lo que otros le dicen con sus ojos limita su habilidad para establecer y mantener amistades.

### **El ‘papel’ del rostro**

Además de informar sobre los intereses de los demás, la cara, especialmente los ojos, nos dicen cómo piensa una persona. Una sonrisa amplia nos dice que está contenta. Un ceño fruncido, unos ojos estrechados o unos labios fruncidos nos señalan que hemos dicho algo que le desagrade a la otra persona. Los niños que pueden ‘leer’ caras fácilmente podrán concluir cómo actuar en una variedad de escenarios. Y los niños que no captan las sutiles diferencias en las expresiones faciales, como entre las de enojo y las de miedo, podrán encontrar dificultades sociales cuando sus respuestas no encajen con los mensajes que reciben.

Aparte de ser capaces de ‘leer’ caras, los niños deben también serlo de utilizar sus propias expresiones faciales para enviar mensajes. El éxito social a menudo lo consigue el niño *que siempre sonríe o que parece interesado*. Este éxito social será más difícil para niños que no utilizan la cara para transmitir emociones, posiblemente por estar físicamente imposibilitados.

### **Lo que puede usted hacer para estimular a su hijo a ‘leer’ su cara**

- Esté de frente a su niño cuando cante, lea y juegue con él. Acuéstese de lado para estar a su nivel o siéntelo frente a usted en la mesa de comer. Empuje el columpio de frente al niño, no a su espalda.
- Busque oportunidades de provocar que su niño lo mire. Por ejemplo, sople un globo y manténgalo cerca de su cara, deje escapar el aire, sujete el globo otra vez y espere que su niño lo mire.

Que su cara sea el foco de atención del niño. Póngase espejuelos cómicos y caretas. En las sesiones de arte y trabajos manuales póngase pegatinas en la nariz. Juegue juegos de caras turnándose con el niño para ponerse esos objetos.

- Túrnense usted y el niño haciendo muecas frente al espejo.

### **CON NIÑOS MAYORES**

- Hable de las expresiones faciales. Ayude al niño a interpretar los sentimientos de los personajes de los programas de televisión mirándola con el sonido apagado.
- Mire las ilustraciones de una revista y hable de lo que revelan las expresiones faciales de las personas fotografiadas o dibujadas.

- Esconda regalos o golosinas en el cuarto, fije su mirada en los escondites y haga que su hijo los encuentre viendo a donde usted dirige su mirada. Si le resulta muy difícil al niño, ayúdelo señalando además con el dedo, hasta que esta ayuda sea innecesaria.

## **¡Buscamos arte infantil!**

Lo invitamos a que nos envíe retratos, pinturas, dibujos, grabados o cualquier otra 'ilustración' obra de su niño. Queremos iniciar una colección para posible inserción en futuros boletines. Favor de marcar cada trabajo con el nombre de pila del artista y su edad, y enviarla a **Cathy Malley, Editor, UConn CES, 67 Stony Hill Rd., Bethel CT 06801**. No devolveremos las piezas que recibamos. Gracias, ¡quedamos en espera de las manifestaciones artísticas de su niño!

## **Sistema para infantes a tres años y Educación especial preescolar - Actualización**

*Por Linda Goodman*

Como informamos en el boletín correspondiente a la primavera del 2003, se gestan cambios en el Sistema para infantes a tres años. Desde 1996 el Sistema ha prestado servicios a un número siempre creciente de niños, y en consecuencia ha necesitado más fondos del Estado. Con la actual crisis fiscal de nuestro estado esto no puede continuar. A partir del 1° de julio se han implementado pequeños cambios en nuestros criterios de elegibilidad. A las familias de ciertos niños (los de peso entre 750g y 1000g, los que solamente tienen retraso en hablar, y los que presentan ciertos cuadros clínicos con retrasos ligeros) se les ofrecen visitas trimestrales en lugar de servicios de intervención temprana. El objeto de estas visitas es observar el desarrollo del niño y ofrecer información y sugerencias a las familias. Si el retraso parece agudizarse, el niño puede ser evaluado para elegibilidad. Este cambio en elegibilidad sólo se aplica a los niños cuya primera evaluación fue posterior al 1° de julio de 2003.

El segundo cambio que afecta a las familias es su participación en el costeo de los servicios. La ley federal que gobierna la intervención temprana (la IDEA) establece que la captación y evaluación de los niños, la coordinación de los servicios y el debido proceso deben ser gratuitos para las familias. Por los demás servicios, en cambio, el Estado puede cargar derechos. Tanto la oficina del Gobernador como la Legislatura han decidido que a las familias se les cargará una mensualidad fija basada en el ingreso familiar. Este cambio se aplicará a todas las familias de niños elegibles (con ingresos de más de \$45,000) actualmente inscritos en el Sistema para infantes a tres años. Se ha escrito a todas las familias explicándoles el sistema y los coordinadores de servicios tendrán todos los formularios que deban rellenarse. Si usted tiene alguna duda, sírvase llamar a *Child Development Infoline* al 1(800)505-7000.

Al nivel federal, prosigue la reautorización de la IDEA. En junio y septiembre, la Cámara y el Senado aprobaron sendas versiones de los cambios que les consideraron procedentes. Ahora depende del comité de conferencia integrado por representantes y senadores llegar a un acuerdo y producir una pieza de legislación que pueda ser aprobada por el Congreso. La ley propuesta no parece tener impacto significativo en lo que respecta a la intervención temprana, aunque es claro el deseo de asegurar que los niños víctimas de maltrato, negligencia o abuso de sustancia puedan ser evaluados para posibles retrasos en su desarrollo. Seguiremos al tanto del proceso de reautorización y espero poder comentar sobre la ley final en el número de invierno de este boletín.

## **Educación especial preescolar - Actualización**

*Por Maria Synodi.*

En abril de 2003, el señor Theodore S. Sergi, comisionado del Departamento de Educación del Estado, envió una carta a todos los superintendentes escolares clarificando y recalcando que los requisitos de entorno de mínima restricción (LRE) descritos en la Ley de educación de individuos con incapacidades (la IDEA) se aplican a todos los niños de tres y cuatro años que se determinen elegibles para educación especial de acuerdo con la IDEA.

Un niño elegible de tres o cuatro años con incapacidad tiene derecho a educación pública apropiada y gratuita (FAPE) en el LRE como el niño de edad escolar sin incapacidad. Este requisito restablece que cada niño debe educarse hasta donde sea apropiado con niños que no tengan incapacidad, y que las clases especiales y la separación solamente deben utilizarse cuando la naturaleza o gravedad de la incapacidad sea tal que no pueda lograrse satisfactoriamente la educación en clases regulares con el uso de auxilios o servicios suplementarios.

Se podría citar un número de ejemplos de la aplicación de los requisitos LRE de la IDEA a niños menores elegibles para educación especial. Entre ellos:

- matricular al niño en un programa de temprana infancia de educación regular pública o privada;
- colocar clases para niños preescolares en la escuela del hogar del niño u otro edificio de escuela elemental del distrito para crear capacidad de colocación en clases preescolares regulares;
- entornos integrados que incluyen un 50% o más de alumnos típicos;
- y/o servicios itinerantes a los niños en sitios donde asisten niños sin incapacidades.

En consecuencia con el énfasis del Departamento de Educación en la temprana infancia, esperamos que todos los niños elegibles de tres y cuatro años con incapacidad tendrán igual acceso y oportunidad a una experiencia preescolar de alta calidad que les permita llegar al kindergarten y aprovecharlo satisfactoriamente.

Para más información o para obtener una copia de la carta, sírvase comunicarse con Maria Synodi llamando al (860)807-2054 o vía *e-mail* a [maria.synodi@po.state.ct.us](mailto:maria.synodi@po.state.ct.us)

## **¡Invitamos a los lectores a escribirnos!**

Los lectores de este boletín están invitados a escribirnos y a enviarnos para su publicación artículos breves o ensayos sobre temas de interés para otros lectores. Los artículos deberán tener entre 100 y 200 palabras e incluir información que pudiera ser informativa o útil a otros. Compartir experiencias, éxitos y retos es una buena forma de ayudar a otros que pudieran experimentar situaciones similares. Identificaremos cada autor sólo por su nombre de pila (sin apellidos) o, a su petición, no lo identificaremos.

Por limitaciones de espacio no podremos publicar todo lo que recibamos. Tampoco podremos devolver trabajos así que sugerimos a quienes nos los manden que retengan una copia para sus archivos. Favor de enviar su artículos a Cathy Malley, Editor, UConnCES, 67 Stoney Hill Rd., Bethel, CT 06801, o por *e-mail* a [cmalley@canr.uconn.edu](mailto:cmalley@canr.uconn.edu). Gracias... ¡quedo en espera de sus artículos!

## **Encuesta**

Auspiciada por  
Federal Real Choice Systems Change Grant

¿Tiene usted, o alguien en su familia, alguna incapacidad?

¿Cómo es su vida en la comunidad?

¿Se siente usted bien acogido en su comunidad?

¿Le gustaría participar en una encuesta de 15 minutos y ayudarnos a crear mejores comunidades?

Estamos realizando una encuesta para enterarnos si los ciudadanos de Connecticut con incapacidad pueden participar en todos los aspectos deseables de la vida en la comunidad donde viven. Sus sentimientos, opiniones y experiencias puedan contribuir a esfuerzos en todo el Estado para hacer las comunidades más acogedoras para las personas con incapacidades.

La encuesta telefónica no tomaría más de 15 minutos y usted puede suspenderla en cualquier momento. Es anónima y voluntaria; no retendremos su nombre ni ninguna otra información que lo identifique. Si desea participar sírvase llamar sin costo alguno (*toll free*) al

Centro de Salud de la Universidad de Connecticut (A.J Pappanikou Center) en el (866)623-1315 ext. 1587 o TTY (860) 679-1587 para dejar mensaje que incluya cuál es la mejor hora para llamarlo.

**Esperamos su llamada.**

## **Los 'LICC's' fomentan conexiones en la comunidad**

Por Eileen McMurrer, Birth to Three System Coordinator and LICC Liaison

Comunicarse con otros y establecer conexiones son parte esencial de la vida. Compartir información, trátese de un bebé que llora reclamando el biberón o un terapeuta físico que enseña a la madre de un pequeño cómo colocarlo propiamente en el asiento infantil del auto de la familia, es algo que todos hacemos durante la vida. Los concejos locales de coordinación entre agencias (los 'LICC's por sus siglas en inglés) están constituidos a lo largo de Connecticut para ayudar a estimular la comunicación entre padres, educadores, proveedores de atención médica y de guardería infantil y otros interesados en compartir información sobre recursos que puedan beneficiar las familias de niños menores con necesidades especiales. Las reuniones de los LICC's proporcionan un foro para enterarse de actividades y asuntos locales, con discusiones de problemas, reuniones creativas sobre soluciones, y asesoría y reacción al Sistema de infantes a tres años.

La participación en la información de los LICCs toma una variedad de formas. Algunos LICCs albergan actividades relativas a temas particulares que interesan a muchas familias, tales como la nutrición o la transición a la preescola. Algunos LICCs trabajan con personal en grupos locales para mejorar las oportunidades de que se incluyan los niños con necesidades especiales. Algunos LICCs funcionan como red de información, al alertar a los miembros de cosas como talleres que se programan o la existencia en el pueblo de una nueva agencia de apoyo a las familias.

Los LICCs están siempre buscando nueva información y miembros. Para más información sobre las actividades de los LICCs en su área, visitar el *website* del Sistema para infantes a tres años ([www.birth23.org](http://www.birth23.org)) o llamar a Eileen McMurrer al (860)418-6134. ¡No puede ser más fácil conectarse con su comunidad!

### **Marque las fechas**

**¡El Concejo coordinador inter-agencias del Estado (SICC) desea que usted participe!**

Venga a las reuniones y ofrezca un comentario público, o simplemente observe cómo este grupo de asesoría trabaja con el Sistema para infantes a tres años para beneficio de las

Las dos próximas reuniones serán el 20 de octubre y el 8 de diciembre de 2003, de 9:00 a.m. a 1:30p.m. en Infoline en Rocky Hill, 1344 Silas Deane Highway, salida 24 de la I-91.

Para más información llamar a Eileen al (860)418-6134.

## Concejos locales de coordinación inter-agencias

### **Bridgeport**

Elizabeth MacKenzie  
(203)365-8835  
[mackenze@ces.k12.ct.us](mailto:mackenze@ces.k12.ct.us)

### **Danbury**

Melvette Hill  
(203)778-9860  
[hill-215091@msn.com](mailto:hill-215091@msn.com)  
Heather Rivers  
(203)791-8312

### **Greater Hartford**

Carol Feliciano  
(860)644-9493  
[carolfel@prodigy.net](mailto:carolfel@prodigy.net)  
Sharon Friez  
(860)278-4272  
[sfriez@harc-ct.org](mailto:sfriez@harc-ct.org)

### **Lower Fairfield**

Lolli Ross  
(203)629-1880 ext.132  
[ross@arcgreenwich.org](mailto:ross@arcgreenwich.org)

### **Meriden**

Patricia Sullivan  
(203)630-4248  
[ctwic15@snet.net](mailto:ctwic15@snet.net)

### **Middlesex County**

Lisa Wiernasz  
(860)344-6717

[Lisa.Wiernasz@midhosp.org](mailto:Lisa.Wiernasz@midhosp.org)

Cinda Cohen  
(860)344-8014

### **Naugatuck Valley**

Pam Lorenzo  
(203) 777-5521 ext 2480  
[plorenzo@vnascc.org](mailto:plorenzo@vnascc.org)

Ellen Steinbrick  
(203)881-0129

[esteinbrick@aol.com](mailto:esteinbrick@aol.com)

Peggy Marlow  
(203)924-9548

### **New Haven**

Rose Abrev-Sanchez  
(203)882-1962  
[RAS65@optonline.net](mailto:RAS65@optonline.net)

Carmina Cirioli

(203)239-7232  
[ccirioli@aol.com](mailto:ccirioli@aol.com)

### **North Central**

Karen Boscarino  
(860)558-3039  
[sippcal@aol.com](mailto:sippcal@aol.com)

### **Torrington**

Carole McGuire  
(860)824-5639  
[jmcguire07@snet.net](mailto:jmcguire07@snet.net)

### **Waterbury**

Joy Liebeskind  
(203)272-9058  
[SJSJL@cox.net](mailto:SJSJL@cox.net)

Tom Melesky  
(203) 575-0707  
[tmelesky@snet.net](mailto:tmelesky@snet.net)

## “SUELTOS”

### Perspectiva de los padres

#### Échese atrás, observe y no olvide

*Por Susan E. Rosano, M.A.L.S.*

Traer al mundo mi primer hijo fue una experiencia de maravilla y júbilo. Durante los primeros seis a doce meses de su vida experimenté los gozos y dificultades de aprender a comunicarme con él sin palabras. ¿Cómo saber cuándo no estaba contento? ¿Cómo saber por qué lloraba? No podía esperar a que pudiera hablar. Con el bebito que le siguió me fue más fácil la comunicación no verbal. Dos años más tarde, mi tercer hijo Chris llegó con muchas complicaciones. Era un hermoso bebito con necesidades especiales: parálisis cerebral, autismo y disfunción de la visión cortical. ¿Cómo podría yo (o el resto del mundo) tener comunicación con él?

Según crecía Chris, me daba cuenta de que posiblemente él nunca podría hablar, y pensaba en el arte de la comunicación no verbal. Pasé bastante tiempo desarrollando la comunicación con Chris mediante la observación de sus gestos, sonidos y expresiones faciales. Lo que en un principio pensaba que eran movimientos sin significado eran sus medios de comunicación con el mundo exterior. Lo primero a que presté atención fueron sus expresiones faciales. De algún modo interpreté que le dolía el abdomen cuando su trabajosa respiración me llevaba a poner la mano en su estómago. Ahora reconozco esa expresión, cuando la veo voy derecho a resolver el problema en lugar de tratar de adivinar dónde le duele. Claramente, sólo con mirarle a los ojos, ahora puedo leer entusiasmo, amor, alegría, felicidad, tristeza, enojo y muchas otras emociones. Sus gestos con las manos son sutiles. No hay mucho control allí, pero si cuando en el desayuno golpea la cabeza contra la bandeja de su silla de cierta manera, es hora de sentarlo en el orinal. Chris puede hasta usar el cuerpo completo para comunicarme algo.

A lo largo de los años con Chris he aprendido que el arte de comunicarse sin palabras tiene que practicarse a diario y con paciencia, humor y sensibilidad. Algún día podrá aprender a usar palabras, el lenguaje por señas u otra forma de comunicación, pero por el momento el método de observar sus movimientos y expresiones es lo que mejor funciona. Chris tiene ya nueve años y ya está aprendiendo a hablar por señas limitadamente. Chris les ha enseñado a todas sus maestras, ayudantes, terapeutas y parientes a valerse de su forma de comunicación con gestos, expresiones y movimientos. Todo lo que tienen que hacer es echarse atrás, observar y luego recordar.

. Considerar si distintos miembros de la plantilla están interpretando de la misma forma la conducta no verbal de los niños. La coherencia es especialmente importante cuando hay consecuencias disciplinarias por el comportamiento no verbal, o por ayudar a un niño cuyo lenguaje verbal está retrasado o significativamente afectado. Vigilar también la correspondencia entre los mensajes verbales y no verbales (¿Envían el cuerpo del niño y su boca el mismo mensaje?)

- Considerar la inclusión del lenguaje no verbal en las evaluaciones de desarrollo y en el registro gráfico del progreso de los niños. Puede ser deseable realizar estas áreas en las listas de control o explicar con más detalles los formularios.
- Incluir la comunicación no verbal en el plan de asistencia o de estudios del plantel. Con los infantes, acordarse de mantener proximidad y contacto cara a cara, responder a las señales no verbales del bebé e iniciar contacto mediante el contacto corporal, expresiones faciales y vocalizaciones provocando la atención conjunta y el turnarse durante las rutinas diarias y el juego social. Según madura el infante, usar la fijación de la mirada y gestos a la vez que se le dirige verbalmente su atención a objetos y personas del entorno. Con los niños preescolares, incorporar lenguaje no verbal en la narración de cuentos y en las canciones infantiles (v.gr: representar por figuras y gestos lo que se pretende contar sin que intervengan palabras, usar expresiones faciales y vocales para describir sentimientos de los personajes), música, actividades en silencio, tiempo de juego y rutinas de manejo del aula.
- Considerar la intención de comunicación que pueda explicar comportamientos no verbales. Esto es especialmente útil ante conductas desafiantes, para ayudar a los niños a desarrollar comportamientos no verbales y verbales más apropiados.
- Los proveedores de educación especial y servicios relacionados deben evaluar la influencia de varias esferas de desarrollo en la comprensión y empleo de la comunicación no verbal por el niño y asegurarse de incluir el lenguaje no verbal directamente en las metas y objetivos del niño o indirectamente en sus enfoques

# NOTICIAS DEL NACIMIENTO A LOS 5

## Información para familias y profesionales

se publica trimestralmente por el Sistema de Extensión Cooperativa de la Universidad de Connecticut en colaboración con el sistema Para infantes a tres años de Connecticut, el Departamento de Educación del Estado de Connecticut y la Junta Asesora de este boletín. Agradecemos comentarios y colaboraciones de los lectores sobre necesidades especiales de infantes, párvulos, preescolares y sus familias. Favor de enviar correspondencia a 'Editor, 67 Stony Hill Road, Bethel CT 07801'

### JUNTA ASESORA 2003

**Cathy Malley, Directora**

Sistema de Extensión Cooperativa UConn

**Claudia Anderson**, Escuelas Públicas de Danbury

**Jane Bisantz**, Bisantz & Associates, LLC y Escuelas Públicas de Hartford

**Deborah Burke**, Madre/CPAC

**Marlene Cavagnuolo**, Escuelas Públicas de Fairfield

**Carmina Cirioli**, Madre/Iniciativa Liderazgo de la familia, Del nacimiento a los 3 años, ICC del Estado

**Ann Gionet**, Madre/Departamento de sanidad ICC/CT

**Linda Goodman**, Sistema para infantes a 3 años de CT

**Hielen McMurrer**, Sistema para infantes a 3 años de CT

**Maria Synodi**, Departamento de Educación del Estado

Alentamos la reproducción de artículos o extractos de *Noticias Del Nacimiento a los Cinco*, mencionando su autor y este boletín.

*Noticias Del Nacimiento a los 5* se distribuye gratuitamente a interesados en temas relativos a niños hasta de cinco años de edad con necesidades especiales. La lista de destinatarios incluye familias y proveedores activos en el Sistema Para infantes a 3 años, directores y proveedores de servicios preescolares de educación especial, directores de educación especial, familias en varios programas preescolares de educación especial, ICCs locales y otros que lo soliciten. Para añadir o borrar su nombre en la lista de destinatarios, o para notificarnos cambio de dirección, *Birth through 5 News*, CT Birth to Three System,

560 Capitol Avenue, Hartford, CT 06106.

Producido en Communication and Information Technology, College of Agriculture and Natural Resources, University of Connecticut.

El Sistema de Extensión Cooperativa de la Universidad de Connecticut es un proveedor de programas y empleador que ofrece igualdad de oportunidades. Para presentar queja de discriminación, escribir a USDA, Director; Office of Civil Rights, Room 326-W; Whitten Building, Stop Code 9410; 1400 Independence Avenue, SW; Washington, DC 2050-9410, o llamar al (202)720-5964.

## RECURSOS

*Los sitios de la Red abajo relacionados no están avalados por el Sistema de extensión cooperativa de la Universidad de Connecticut, ni por el Sistema de infantes a tres años ni por el Departamento de Educación del Estado. Como toda información de cualquier fuente, la obtenida en sitios de la Red debe utilizarse con cautela. No hay control que impida la publicación de material incorrecto en el Internet. Se advierte que no todos los sitios revelan sus fuentes de información. No se debe aceptar como válida cualquier información por el solo hecho de aparecer en un sitio de la Red.*

### **Explorar los siguientes sitios sobre la comunicación aumentativa y alternativa.**

[www.lburkhart.com](http://www.lburkhart.com)

Para llegar a las paginas AAC, pulse en 'Technology Integration in Education' y seguidamente en 'Special Needs'. Este sitio tiene muchos sueltos informativos, instrucciones y explicaciones (por ejemplo: cómo hacer una 'casa para el ratón' que facilite el manejo del ratón de la computadora) relativas a la comunicación aumentativa. Enlaces a otros sitios.

[www.aacintervention.com](http://www.aacintervention.com)

Más buenas ideas, recursos, sugerencias mensuales, instrucciones, preguntas y respuestas y enlaces a otros sitios. Páginas sobre cómo crear una tabla de comunicación basada en la literatura, ideas para actividades y actividades para los días festivos.

<http://aac.unl.edu/yaack>

Una buena perspectiva general e introducción a AAC. Aprenda como comenzar con AAC, evaluación, cómo escoger AAC. Este sitio tiene un índice bien organizado y las páginas Yaack están dedicadas a los chicos menores.

### **Sugerencias para leer o mirar**

Duke, Marshall P.; Nowicki, Stephen Jr.; y Martin, Elisabeth A. *Cómo enseñar a su niño el idioma del éxito social*. Atlanta: Peachtree Publishers Inc. 1996

[En existencia en amazon.com y disponible en la biblioteca del Special Education Resource Center (860)632-1485]

Lewis, David. *El lenguaje corporal de los niños: como se expresan los niños antes de poder hablar*. Londres: Souvenir Press, 1996

Fowler, William. *Hablar desde la infancia: cómo cultivar el desarrollo temprano del lenguaje*. Cambridge, MA, Brookline Books, 1990. (vídeo disponible en SERC)

Weitzman, Elaine. *Cómo aprender a hablar y con gusto*. Toronto: The Hanen Centre, 1992 (Libro guía y vídeo disponibles en SERC ó [www.hanen.org](http://www.hanen.org).)

## Calendario de capacitación

### TALLERES PARA PADRES Y PROFESIONALES

#### **Orientación al Sistema Para infantes a tres años**

Linda Goodman  
Lunes 8 de septiembre, 2003  
8:45am a 12:00m  
Rensalaer Hartford

Si le interesa asistir comuníquese con Kathy Granata (860)418-6146 ó  
[kathy.granata@po.state.ct.us](mailto:kathy.granata@po.state.ct.us).

#### **Estrategias para confrontar conductas desafiantes en niños menores**

Mary Louise Henimeter, PhD  
Viernes 10 de octubre, 2003  
9:00 am a 3:30 pm  
SERC, Middletown

#### **Temprana infancia - foros de recursos de la comunidad**

Lauren Gibson Carter  
Martes 21 de octubre, 2003  
4:00pm a 7:00pm  
Sand School, Hartford

y

Joan Parris & Harryson Buster  
Miércoles 4 de febrero, 2004  
4:00pm a 7:00pm  
Elias Howe School, Bridgeport

#### **En apoyo del desarrollo oral de preescolares**

Margie Gills, Ed.D  
Miércoles 22 de octubre, 2003  
5:00pm a 7:00pm  
SERC, Middletwon

o

Miércoles 3 de diciembre 2003  
5:00pm a 7:00 pm  
SERC, Middletwon

o

Miércoles 3 de marzo, 2004  
5:00 pm a 7:00pm  
SERC, Midletwon

#### **Temas de LRB y debido proceso:**

#### **Implicaciones de la IDEA en la educación preescolar en la temprana infancia**

Rutheford Turnbull  
Jueves 23 de octubre, 2003

9:00am a 3:30pm  
Radisson, Cromwell

**Juego de construcción**

Susan Sandall

Miércoles 29 de octubre, 2003

9:00 am a 3:30 pm

Radisson, Romwell

Los interesados en cualesquiera de estos talleres pueden contactar a Jennifer Sharpe, asistente administrativa, Early Childhood Education Initiative, Special Education Resource Center al [sharpe@ctserv.or](mailto:sharpe@ctserv.or) ó (860)632-1485 ext 268